

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Península, un mes. 1'50 Ptas. En el Extranjero, un trimestre. 6'00

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION Calle de San Juan, núm. 20

TALLERES: IMPRENTA GALICIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago García Cruz

# El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado) Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo de letra, en la segunda, 10; en la tercera 5, y en la cuarta, 3. En anuncios, desde 10 hasta 50 céntimos la línea. En las mortuorias, a 15 pesetas en primera clase, y a 12 en la segunda. Importantes rebajas para anuncios permanentes.

Teléfono núm. 156

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

## Los hacendistas

No solo tenemos un poco de poeta, médico y loco. También tenemos otro poco de hacendista.

También somos capaces de arreglarle la hacienda al vecino y al Estado, aunque la nuestra naufrague por incompetencia. Para ello tenemos soluciones radicales. Quitamos de aquí, añadimos al á y todo queda firme y rindiendo mayor provecho con menores dispendios. ¡Ides! ¡Y a nadie se le había ocurrido la fórmula salvadora, apesar de su sencillez y su claridad! Torpe que es la humanidad.

Un hacendista suel: ser un concejal dispuesto a renovar todo el sistema de gabelas municipales. Todas las gabelas son antipáticas. La más antipática es el impuesto de consumos. La ha hecho antipática a fuerza de predicar contra ella. Pues contra ella van todos los ediles novicios, empujados por el afán de reinar más a lo que nadie y para seguir la corriente, sin reparar en el costo, en la bancarrota que tal supresión produciría en la administración municipal, cuyo más saneado ingreso es hoy por ese concepto.

En todos los Ayuntamientos de esta capital—incluso en los de las dietaduras—siempre alguien ha pedido la supresión de los consumos. Ahora, por no romper la dinastía de los consumofobos, otro concejal se ha expresado contra ese impuesto y ha propuesto su supresión.

Pedir que se destruya una cosa, un procedimiento, etc., es muy cómodo y no requiere estudios superiores. Lo penoso es señalar el sustituto eficaz. Pero quien pide que se destruya o anule a go, debiera imponerse la tarea de, a rgo n seguido, dar la fórmula que restaña el mal que causaría su petición, de llevarse a vías de realidad. Por muy penoso que sea averiguar esta fórmula. Para quedarse en la parte más interesante del viaje, no va a la pens endomínguez a salir de casa.

Esto de pedir la supresión de los consumos en un disco desordenado, en el cual ya nadie repara. El señor García Sanabria lo recogió una vez, hace ya muchos años, y tuvo que abandonarlo en la primera ocasión propia que se le presentó. Y el señor García Sanabria no se limitó a formular tal petición, sino que llevó a sesión un estudio minucioso de sustitutivo. Pero ante las realidades—repetimos—arrojó lejos el pequeño en la ocasión propia.

Y es que cuando se pertenece a una corporación como nuestro Ayuntamiento, los romanticismos sobran. Los anhelos las realidades económicas las que hay que pulsar bien antes de lanzarse a lirismos de tal magnitud.

Y no es que seamos partidarios de los consumos. No lo somos de los ni de ningún impuesto, y menos de los que pesan sobre las clases sociales sin recursos; pero mientras las corporaciones no tengan a su disposición otras fuentes de ingresos concedidas por el Estado, para cubrir sus cuantiosas e indeclinables obligaciones, no hay más remedio que apelar a su uso.

Si la explotación de los servicios de transportes, a umbrado, teléfonos, calefacción, farmacia y otros de tanto interés público como los citados, fuesen acometidos a los Ayuntamientos—tenemos la esperanza de que algún día lo serán—, estas corporaciones no se verían precisadas a gravar los artículos de primera necesidad, para poder cumplir la misión que se les ha asignado. Con los ingresos por aquellos servicios y poco más, el caso, tendrían sus obligaciones a cubierto.

Además, téngase en cuenta que el

## Juventud Republicana Tinerifeña

Por el presente se hace saber que la conferencia del próximo miércoles 19 del actual, estará a cargo del ilustre abogado don Ramón Gil Rodríguez que desarrollará el tema «Divagaciones de actualidad».

La entrada será pública, dando comienzo a las nueve y media de la noche.

Santa Cruz de Tenerife, 11 de agosto de 1931.—Visto bueno. El Presidente accidental, Eusebio Torres.—P. A. de la J. O., El Secretario, Agustín Jiménez.

El impuesto fué suprimido, los beneficios de la supresión no llegarán al pequeño comprador. Se quedarían íntegros en las cajas fuertes. Esto sucedió cuando se suprimió los arbitrios extraordinarios, caso reciente aún.

La supresión de ese impuesto, hoy dadas las fuentes de ingresos de que se dispone, anularía toda la labor municipal. Y estamos en día en que no se debe cerrar ningún grifo para que las obras iniciadas prosigan y pueda iniciarse otras. Entra un pueblo muerto, estancado, pero sin impuestos, y otro pueblo con impuestos y es continuo desarrollo y con gran vitalidad, preferimos éste. La elección no es dudosa.

Claro está que ese concejal hacendista, ha llegado al Ayuntamiento en pésima ocasión; cuando hipotecados todos los ingresos por las obligaciones que impone el empréstito de la dietadura, la labor concejal se verá muy restringida sobre ser de por sí áspera, desahogada, en ambiente de tantas estrecheces económicas. Pero para ello hay un remedio; que pida también el Gobierno que anule los empréstitos concertados con el Banco de Crédito Local por Ayuntamientos de las dietaduras y que extima a éstos de la deuda a que fueron arrastrados por sabuesos del dictador, o que abonee esa pesada carga de pesetas los señores que la con rejeron, sin representar al pueblo.

Hay que ir a la raíz del problema. Medias tintas nos desagravan, aunque momentáneamente con ellas se recoge la galería y las aplauda.

## Las fiestas de Candelaria

Varios milares de forasteros de toda la isla concurren este año a la fiesta de Candelaria.

Con tal motivo, desde el jueves por la noche es transitadísima la carretera del Sur por camiones, autobuses y automóviles, conduciendo «romeros», casi todos pertenecientes a clases pobres.

No ha ardidido el monte, «costumbre» antes inveterada.

Por lo menos hasta el momento de escribir estas líneas, no hemos recibido noticias de que haya ardidido.

En cambio se dice que mendejaron las reyertas, reu tando varios heridos de arma blanca, uno de ellos grave.

## El franqueo de las cartas

Según orden inserta en el Diario Oficial de Comunicaciones de fecha primero del corriente mes, a partir de citado día, la tarifa de franqueo para las cartas que circulen entre poblaciones de la Península, Baleares y Canarias poseiones españolas del Norte de África, Golfo de Guinea, colonias de Río de Oro y La Agüera, República de Andorra, Zona del Protectorado español en Marruecos y ciudad de Tánger, será de 30 céntimos de peseta por los primeros veinticinco gramos y 25 céntimos por cada 25 gramos siguientes o fracción.

Esta nueva tarifa ha de aplicarse igualmente a la correspondencia destinada a los países adheridos al Convenio de la Unión Postal Panamericana, debiendo tener muy presente que en virtud de la supresión del sello de 5 céntimos por derecho de entrega a domicilio, no es válido para la circulación de la correspondencia por los citados países.

UNA PLANCHA eléctrica de las que vende Honorio Arizena, sólo gasta 25 céntimos por hora y cuenta con todas las piezas de repuesto para caso de avería. San José, 36.

## Un marinero infiere a otro una puñalada en el vientre

El miércoles se desarrolló en la playa de Mogán, Gran Canaria, un sangrento suceso, que impresionó vivamente a cuantas personas lo presenciaron.

Ocurrió lo siguiente: Se las cuatro de la tarde, poco más o menos del expresado día, se encontraban en la playa de Mogán, entre otras personas los marineros llamados Pedro Miquela, de 45 años de edad, y Juan Ramón, de 34, ambos compañeros de trabajo y amigos.

Pedro Miquela, al que hacía objeto de bromas pesadas Juan Ramón, pidió por favor a éste que le dejara tranquilo, pues no estaba su ánimo para juegos ni mucho menos para soportar sus palabras ruego que desatendió Juan, el que insistió en su actitud, hasta el extremo de que provocando a Pedro Miquela, le presntó el vientre para que pica a en él, si era valiente.

Las cosas se agrariaron de tal forma que los marineros en cuestión, pasando de las palabras a los hechos, entablaron violenta riña en la que correspondió la peor parte a Juan Ramón, pues su rival, haciendo uso de un cuchillo de reguares dimensiones, le aseó una puñalada en el vientre, que le interesó la parte superior del mismo, a consecuencia de lo cual salieron al exterior las vísceras.

No es para descrita la impresión que causó en los presentes lo doloroso del caso y una vez repuestos de la emoción que les produjo, se dieron prisa en prestar auxilio al herido a cuyo efecto lo trasladaron a una faña que partió sin pérdida de tiempo con dirección a Arguineguín.

Desde este pueblo se condujo a Juan Ramón a Teide, haciendo uso para ello de una de las camionetas que transportan el pescado a Las Palmas.

En Teide ingresó el herido en el hospital de Santa Rosa ía, en cuyo establecimiento benéfico se personaron prontamente los médicos don José Melián y don Juan Castro, procediendo a examinarlo y curarlo.

Dichos facultativos manifestaron a la familia de Juan Ramón, en contra de lo que se suponía en un principio, que la herida aunque extensa no era grave, por su poca profundidad.

## NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes Pomenio), número 67.

## EN LA OROFAVA

### Presentación del ventrílocuo Marrero

Esta noche y mañana se presentará en el teatro Power, de la Orofava, el notable y aplaudido ventrílocuo Marrero.

En la citada población ha despertado gran interés estas actuaciones de Marrero, que con sus muñecos automáticos se propone hacer pasar un agradable rato a la concurrencia.

## En Jerez, 3 Copas

La visión desconcertante de la situación obrera en Cádiz, aún reciente, he de dejarla relegada a segundo término a la vista del mismo problema en Jerez de la Frontera.

Las labores agrícolas en la campaña jerezana tocan a su término. Ahora un compás de espera hasta la vendimia próxima. Mientras, el bracero fronterense, tiene su cuartel general instalado sobre el asfalto de la plaza del Arenal—hoy de la República—. Todos sus discusiones las preside la estatua ecuestre de Primo de Rivera.

—Pa morirre de hambre ha venido la República —Er Gobierno se preocupa menos de nosotros que la dictadura de don M. gué...

¡Cuánta amargura llevan estas palabras al oído del que escucha estas exclamaciones de desencanto! Es un chaparrón de quejas emergidas en miles de bocas. Hasta parece que salen impregnadas de arrepentimiento por haber llevado al Gobierno de la República hasta el sitio que ocupa, y a la vez sea así.

—Haremos la revolución, pese a quien pese.

—Por encima de todo. Por encima de Largo Caballero.

—Y apastaremos...

Frase cortada, instintivamente, al ver que el cronista se acerca al grupo. Miradas de recelo nimbadas de rencor hacia el instrumento de sujeción creído.

Como en Cádiz, en Jerez el obrero rezuma ansias de mejoramiento; desea acabar con este insostenible estado de cosas absurdas. Desea vivir para trabajar y trabajar para vivir, no para trabajar sin poder vivir, cansancio siente de prédicas y tanto ofrecimiento hueco. Pronto a estallar se halla. La tormenta se aspira en el ambiente como algo irremediable. Estallando en forma cohesionada, serán impetentes para detener el Gobierno, las Cortes y todo el enjambre de guardias, policías, soldados y capitalistas reunidos con todos sus poderosos medios de destrucción: pistolas, fusiles, ametralladoras, cañones y gases asfixiantes...

Labor ardua para un Gobierno llevar a cabo en España la transformación del estado social, y más cuando a todo intento de renovación se opone el capital acumulado en defensa desesperada.

A las voces de deseo de mejoramiento del trabajador se opone la estruidencia de las descargas de fusilería y ametralladoras que tan caras son y que con tanto placir paga el capitulista. Y el obrero sabe perfectamente esto hoy, y anda buscando la forma de acabar con todo. ¿Acabar?

Y ahora dos palabras para justificar el título de esta crónica. Primera copa: la que el obrero andaluz está apurando en estos momentos, imitando al mártir del Gógota.

Segunda copa: la que en un paréntesis abierto a tanto efecto social deprimente, se tomó el cronista en las bodegas de Domecq, después de haber recorrido las maravillosas instalaciones de laboratorio industrial, honra de Jerez y de España, de ese vi-

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz López.—Valentin Sanz, 47.

## A LA HORA DE LA EXPIACION

La Historia dice... Apenas a Girona había caído, se dividió de nuevo la Convención francesa.

En torno a Danton se agruparon los que ya comenzaban a espantarse de los excesos revolucionarios. En torno a Robespierre se agruparon los que pretendían asegurar el régimen jacobino apelando a las medidas más extremas.

Entre ambos partidos la lucha fué encarnizada, pero breve. Una vez más triunfaron los demagogos. En la noche del 10 al 11 de Germinal fueron presos Danton y Camilo Desmoulines. Otros compañeros, Delacroix, Herault de Schéles, Fabre d'Églantine, fueron también presos. Todos pasaron ante el Tribunal revolucionario, que los condenó a la pena de muerte. El fallo fué ejecutado el mismo día en la plaza de Luis XV, que se llamaba plaza de la Revolución.

Cuando Desmoulines había comenzado a publicar su periódico *Le Vieux Cordelier*, donde imploraba la clemencia del Gobierno para los declarados sospechosos. Esta actitud suya en favor de los detenidos le había hecho perdonar su anterior conducta. Por ese motivo fué—se le arrestó en el momento en que corría las pruebas del séptimo número de su periódico—encerrado en el Luxemburgo.

Contra su manera habitual de ser, allí se mostraba Desmoulines entristecido. Su esposa, la pobre Luella, era una muchacha muy linda. Ambos se querían entrañablemente. Durante los días de su prisión, ella rondaba constantemente en torno al Luxemburgo y él, a través de las rejas, tenía siempre los ojos fijos en ella, que discurría desolada, por los jardines.

Para Desmoulines, aquel amor cortado en flor, era la verdadera e íntima tragedia de su vida. Gentes malvadas hicieron de aquella inocente mujer una conspiradora y acabaron por hacerla gul lotinara.

Trasladado a la Conserjería, llegó la hora última para Desmoulines. Aun abrigaba esperanzas de salvar la cabeza.

A Delacroix le decía con acento de convicción:

—Hay que excitar la piedad en el pueblo

También confiaba en la amistad de Robespierre. Y decía:

—El me ha estimado siempre. Hará justicia.

Pero al llegar el momento de comparecer ante el Tribunal revolucionario su confianza en el éxito había completamente desaparecido.

Angustiado, exclamó al salir:

—Yo voy al cadalso por haber derramado algunas lágrimas por la

querie de los desgraciados; mi único sentimiento al morir, es el de no haberles podido servir.

No tuvo salvación y Desmoulines murió indignado de la cobardía del pueblo y de la falacia de Robespierre.

Danton también pasó sus últimos días encerrado en un calabozo de la Conserjería. Cerca de él, en otros calabozos, estaban los que habían sido sus amigos e iban a compartir su trágica suerte.

A él estaba Westermann. Este había servido a las órdenes de Dumouriez, el gran general de la Revolución. Después había combatido a los «guianes» de la Vendée. La misma Convención lo había absuelto por uno de sus reveses militares. Ahora lo condenaban por amigo de Danton.

Alí estaba también el pobre Fabre d'Églantine, cómico y poeta, que había propuesto los nuevos nombres tan armoniosos del calendario revolucionario. Pero había sido secretario de Danton en el ministerio de Justicia.

Y allí estaba también Herault de Schéles, uno de los hombres más elegantes del Terror. Antes de la revolución, él era recibido en la corte y festejado en los salones aristocráticos. Luego se convirtió en un ardiente revolucionario.

En el proceso del rey se abstuvo de votar a muerte de Luis XVI. Pero, llegado a Danton por una entrañable amistad, hubo de compartir su fortuna y su muerte.

En la cárcel, Danton exclamaba: —Yo hice instituir el Tribunal Revolucionario. Pero yo pido perdón a Dios y a los hombres. Yo no lo hice para que fuera el azote de la Humanidad.

Extraña lengua en boca del terrible Danton.

También decía:

—Yo sé todo en un caos espantoso. Nadie se entiende en el seno del Gobierno. En medio de tantos furrores, algún día se sabrá que yo no los he compartido.

Y rencoroso:

—Todos son Calves. Brissot me hubiese hecho guillotinar lo mismo que Robespierre. Lo que prueba que éste es un Nerón, es que nunca había hablado a Desmoulines con tanto afecto como la víspera de su prisión. En las revoluciones la autoridad va siempre a manos de los más locos.

Con amargura y rabia:

—Baos canales todavía gritarán: ¡Viva la República! al verme pasar camino del patibulo!

Y, como para consolarse, hablaba él de los árboles, del campo, de la Naturaleza. La única madre que había de abrirle su seno de descañol

ANGEL GUERRA.

nillo «Venerable» que es el pregon más alto de las cavas jerezanas. Y

Tercera copa: la que el régimen capitalista saboreará no tardando mucho; pero está bien cargada de cicuta.

Rafael Peña León.

Jerez, 4 agosto 1931.

## En Las Palmas piden la medalla del Trabajo para una vendedora del mercado, hija de Tenerife

El colega «La Provincia» de Las Palmas, insertó ayer, en lugar preferente, un artículo de su redactor don Alfredo López de Arellano, con el que se solicita que el Ayuntamiento de aquella capital se dirija al Gobierno solicitando que a la vendedora de aquel mercado Eufes Cabrera, viuda de Vera, se le conceda la medalla del Trabajo, porque durante 73 años se ha dedicado a aquea industria, sin que jamás haya sido requerida ni mu tarea que evidencie su honradez y su laboriosidad y excelente trato.

De aquel escrito son estos párrafos: «Eufes Cabrera, que tal es su ape-

lido, se disponía a marchar a su domicilio cuando nosotros hicimos acto de presencia en el puesto de frutas, en el que diariamente presta sus servicios al público. La hemos saludado con el respeto que infunde a todo bien nacido una cabeza que el tiempo ha cubierto de nieve; un cuerpo encorvado por el peso de los años; unas manos tembrosas y una frente surcada de arrugas. Cuando le hemos hecho presente el objeto de nuestra visita, ha sonreído cariñosamente, nos ha puesto sus manos en los hombros, como queriendo abrazarnos o estreñarse en ellos y nos ha dicho:

## Comité Local del Partido Republicano Tinerifeño

Con el fin de proceder a la reorganización de este Comité local, se avisa por este medio a todos los afiliados de la capital, que se hallan a disposición de los mismos os nuevos carnets de cotización que pueden pasar a recoger en la Secretaría del Partido, sita en Ruiz de Padrón, número 1.

Santa Cruz de Tenerife, a 30 de junio de 1931.—El Secretario, Aroño Guillermo.—Visto bueno: el Presidente, Rubens Marichal.

que ha sido en el período lo que dijimos de ella. Dijo más; que no merecía tanto y, agradecida, se humedecieron sus ojos, con unas lágrimas, mezcla de íntima satisfacción y de pena. En breve tiempo nos relató muchas vicisitudes de su vida; cómo llegó desde La Laguna, su pueblo natal, a Las Palmas, por que a partir de los catorce años se vio obligada a ganarse la vida con un puesto de frutas y verduras; porqué se casó con un comerciante de Santa Cruz de Tenerife llamado Salustiano Vera, y entre otras cosas, tuvo un recuerdo cariñoso para el capitán de Infantería fallecido don Eulogio Vera Cabrera, su hijo, la quien quería entrañablemente. Y la viejecita, que recordaba con agrado y alegría sus años mozos, al narrarnos la prematura muerte de su hijo, no volvió a llorar, y hemos tenido que mordernos los labios para no hacer lo propio.

Y la idea fué tomando cuerpo en nosotros, llegó a adentrarse en lo más íntimo de nuestro ser, con tal fuerza o con tal pujanza, que no podemos menos que exteriorizar nuestros sentimientos públicamente y dirigimos al señor Díaz Saavedra, como presidente del Ayuntamiento y jefe de la minoría republicana y al señor Melián Jiménez, como primer teniente alcalde y jefe de la minoría socialista, para que recijan esta iniciativa. Que en premio a los méritos contraídos por la escuela Eloísa Cabrera, durante los 73 años que, consecutivamente, ha permanecido en el Mercado al servicio del público se le otorgue la distinción que consideren justa, que pudiera ser, al menos, nombrarla vendedora honoraria del Mercado municipal, y no cobrar a aquella por su puesto.

En plan de recompensas apuntamos la idea de que tal vez Eloísa Cabrera, reuna méritos para que se le conceda la medalla del Trabajo. De ser así, bien pudieran nuestras autoridades solicitarla para ella, en la seguridad de que se harían intérpretes del deseo unánime del pueblo, pues Eloísa es conocida en esta capital y nadie ignora nada de lo que en este artículo se dice.

### Por la Transradio

Boletín Oficial del Gobierno de la República Española.

Madrid, 14-8

Llegada a Madrid de Maciá, siendo cordialísimo recibimiento.

Acentuándose con este motivo lazos comprensión mutua afecto entre hermanos españoles cataluña resto España.

Maciá satisfecho recibimiento. Está siendo elogiada medida ministro de Gobernación sobre recogida armas perfectamente ajustada leyes vigentes.

Sociólogo francés Rappaport ha declarado que si España sabe organizar sin violencias para alto ejemplo al mundo y su gloria será más grande que la de Carlos quinto.

Lunes próximo se celebrará consejo de ministros extraordinario dedica o a tratar informe gobernador Banco de España, acerca de la crisis de la peseta, trabajo que ha merecido grandes elogios del ministro de Hacienda.

Esta noche sale para San Sebastián ministro de la Gobernación.

### Bibliotecas en las escuelas primarias

La "Gaceta" ha publicado el siguiente decreto:

"No basta construir escuelas para que se cumpla plenamente el desenvolvimiento cultural que España necesita. Urge, entre otras misiones pedagógicas que se irán articulando y cumpliendo, divulgar y extender el libro. Una escuela no es completa si no tiene la cantina y el ropero para el alumno necesitado; no es completa tampoco si carece de la biblioteca para el niño, y aun para el adulto y aun para el hombre necesitado de leer. Comienza a tener España las escuelas que le faltaban; las tendrá en breve. De lo que carece en absoluto es de bibliotecas de pequeñas bibliotecas rurales que despierten, viéndolas, el amor y el afán del libro; que hagan el libro accesible y deseable, que lo lleven fácilmente a todas las manos. Una biblioteca atendida, cuidada, puede ser instrumento de cultura tan eficaz o más que la escuela. Y en los medios rurales puede y debe contribuir a esta labor, que retribuirá a la República, de acercar la ciudad al campo, con objeto de elevar, humanizar y civilizar el campo, evitando que se despueble en este período agreste

de buscar en la ciudad todo lo que en el campo no ha venido hasta hoy. Comprendiéndolo así el Gobierno de la República decretó:

Artículo 1. Toda escuela primaria elemental poseerá una biblioteca. Donde existan varias escuelas se establecerán, si lo juzgan conveniente, con el fin de fundar una biblioteca única. Si no, sostendrá con la escuela su biblioteca.

Art. 2. Estas bibliotecas serán públicas. Los libros se pondrán a disposición de los lectores para su lectura en la misma biblioteca o se prestarán gratuitamente a quienes ofrezcan la garantía de restituirlos en buen estado o de satisfacer su valor.

Art. 3. La biblioteca estará colocada bajo la vigilancia del maestro. Estará instalada, a ser posible, en una sala especial y con mobiliario adecuado. El armario-biblioteca formará parte del mobiliario escolar obligatorio.

Art. 4. Los recursos de las bibliotecas públicas se compondrán:

a) De las subvenciones del Estado, de la provincia y de los municipios.

b) De los donativos o legados en dinero o en libros hechos por Asociaciones o particulares y destinados a este fin concreto.

c) Del producto de las suscripciones establecidas con este objeto.

d) Del producto de los reembolsos efectuados por los lectores a causa de la pérdida o destrucción de los libros prestados.

Art. 5. La administración de la biblioteca corresponderá al Consejo municipal de Instrucción pública. Será misión de este Consejo redactar el reglamento de la biblioteca, organizar fiestas y colectas en beneficio de la biblioteca, disponer lecturas públicas, celebrar periódicamente conferencias sobre el libro, negociar con las bibliotecas vecinas el intercambio de libros y aprobar el presupuesto; proponer al Inspector de Primera Enseñanza las obras que deben adquirirse. El Inspector de Primera Enseñanza devolverá ésta, aprobado o no, al Consejo municipal antes de los ocho días, y cursará copia de ello, con su dictamen, a la Dirección general de Primera Enseñanza.

Art. 6. El maestro cuidará de lo siguiente:

a) Del catálogo de los libros.

b) Del registro de ingresos y gastos.

c) Del registro de entrada y salida de los libros prestados para ser leídos fuera de la escuela.

Art. 7. Cada año, en 31 de diciembre, el maestro, a presencia del Consejo municipal de Enseñanza, se hará el movimiento de la biblioteca durante el año que fine y la situación de la caja. Este informe se elevará al Inspector de Primera Enseñanza. El Inspector de Primera Enseñanza, a su vez, consignará su impresión sobre la biblioteca en sus visitas escolares.

Art. 8. La Inspección de Primera Enseñanza cuidará del rápido y permanente cumplimiento de este decreto.

Artículo adicional. El ministerio de Instrucción pública destinará 100 mil pesetas del capítulo XXI del actual presupuesto a la creación de estas bibliotecas. Se enviarán lotes de libros por el Museo Pedagógico Nacional a los maestros y maestras que más rápidamente dispongan de habitación y de mobiliario para la instalación de su biblioteca."

### Junta Administrativa de Obras Públicas de Sta. Cruz de Tenerife

Subasta

Hasta las 19 horas del día 22 del mes actual, se admitirán proposiciones en la Secretaría de esta Junta, para optar a la subasta de las obras de nueva construcción del tramo 2.º del trozo 5.º de la carretera de tercer orden de San Sebastián de la Gomera a Vallehermoso, cuyo presupuesto de contrata asciende a la cantidad de 557 592,31 pesetas, siendo el plazo de ejecución de 27 meses; el abono de las obras ejecutadas en cuatro anualidades a partir del año actual, debiendo consignar como fianza provisional para optar a la subasta el 3 por 100 del presupuesto de contrata.

La subasta tendrá lugar el día 24 del mes corriente, en el domicilio de esta Junta, ante la Comisión Ejecutiva de la misma, y con arreglo a las disposiciones vigentes.

Santa Cruz de Tenerife, 8 de Agosto de 1931. El Secretario Contador, E. de Lecuona Díaz.

### "Bálagas"

NOVELA por Felipe P. Rayna  
PRECIO DOS PESETAS  
Da venta en todas las librerías

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**  
Madrid: Plaza de las Cortes, 6 — Barcelona: Via Layetana  
Linea Semanal Gran Expreso  
Barcelona-Cádiz-Canarias  
El sábado día 22 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave  
**CIUDAD DE CADIZ**  
Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.  
Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.  
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.  
Para informes y pasajes: **MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.**

### La Masa Coral Tinerfeña a las Palmas

Con gran actividad y entusiasmo vienen ensayando los elementos que componen la Masa Coral Tinerfeña, para la gira que proyectan a Las Palmas el día 12 del próximo mes de septiembre.

También la Agrupación de cuerda de la Masa Coral que tan acertadamente dirige don José Pérez, ensaya un seccó repertorio, integrado por obras de los más apañados compositores españoles y extranjeros.

La Banda Municipal de Música que acompañará a los excursionistas, tomando parte principal en los ejercicios que allí se celebren prepara un magnífico programa, con la interpretación del cual obtendrá, seguramente un éxito que la coespondrá.

Todos los elementos de las citadas agrupaciones están poseídos del mayor entusiasmo, mostrándose en los mismos grandes deseos de que su visita a Las Palmas deje gratos recuerdos.

Es grande el número de las personas de esta capital que se sumarán a los excursionistas, para conducir a los cuales se fustará un vapor que partirá en las primeras horas de la mañana del sábado 12 del mes expresado, para retornar en a mañana del lunes siguiente.

Para tratar asuntos relacionados con esta gira, dentro de breves días harán viaje a Las Palmas, el presidente de la Masa Coral, don José Artengo y don Rodofo Rinaldi, que se encargará del decorado del Parque Municipal, en cuyo recinto tendrá efecto dos de los festivales proyectados.

### Los interventores de fondos en las Corporaciones locales

La Gaceta ha publicado la siguiente orden de ministerio de la Gobernación:

"Vacantes gran número de Intervenciones de fondos en las Corporaciones locales, procediendo anunciar el oportuno concurso para su provisión en propiedad, y estimándose de alta conveniencia la adopción de las mismas normas que por el orden de este ministerio, fecha 21 de julio anterior, se establecieron como obligatorias para la provisión de las Secretarías de Ayuntamiento vacantes o que vacaren en lo sucesivo, a fin de que las mismas rijan y sean aplicadas por las Corporaciones al resolver los concursos que se anuncian para la provisión de las referidas Intervenciones vacantes, he dispuesto:

1. Que por la Dirección general de Administración se proceda a anunciar concurso reglamentario para la provisión en propiedad de las Intervenciones de fondos que se encuentran vacantes; y

2. Que en tal concurso, así como los que puedan anunciarse en lo sucesivo, sean de rigurosa observancia al hacerse los nombramientos de los individuos que hayan de desempeñarlas las normas establecidas por la orden de este ministerio, fecha 21 de julio anterior, las cuales se declaran extensivas a los concursos para promover todo género de intervenciones de fondos en D. p. taciones provinciales, Ayuntamiento Municipales y Locales."

### Cabildo Insular de Tenerife

Sección de Teléfonos  
Por acuerdo de la Comisión organizadora de esta Corporación el 10 de actual, se abre un concurso por el término de cinco días continuos a partir de la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia para cubrir dos plazas de engarces de anotar y conformar en la Central telefónica interurbana de esta Capital, el servicio que se cursa por la Red durante cada día.  
Solo podrán acudir a este concurso las excedentes y aspirantes del Cuerpo de Telefonistas Insulares, debiendo presentar sus solicitudes en la Dirección del servicio todos los días hábiles desde las 10 a las 13 y desde las 14 a las 18.  
En la propia Dependencia se le facilitará a las interesadas cuantos datos se relacionen con este concurso.  
Santa Cruz de Tenerife, 11 de agosto de 1931. — Visto Bueno: el Presidente, Acaea — el Secretario adjunto, R. Armas de Miranda

**CARTELERA**  
Funciones para esta noche  
**Parque Recreativo**  
A las seis menos cuarto el film en dos partes «Las tentaciones» y la superproducción titulada «Los esposos Johnson en las selvas del Africa».  
A las ocho, fin de la serie «La isla de los duendes».  
A las diez menos cuarto, las películas honras «Alicia y el mandarín», «El tambor de la se va» y «El zeppelin perdido».  
**Cine La Paz**  
A las seis menos cuarto, la película «La carrera de la muerte».  
A las diez menos cuarto, la comedia titulada «El eterno femenino».  
**Royal Victoria**  
A las cinco una revista de actualidad y la película «Oro sin dueño».  
A las seis y media, la superproducción titulada «La sirena de Bretaña».  
A las ocho, una revista de actualidad y la superproducción «Oro sin dueño».  
A las diez menos cuarto, la superproducción Metro, «La cárcel de redención».  
**Cine Victoria**  
A las ocho, una revista de actualidad y la superproducción «Parque de atracciones».  
A las diez menos cuarto, la superproducción Fox, «Tan bueno como el oro».  
**Cine Tossal**  
A las ocho, menos cuarto, la película en seis partes, «Por fin se casa Zamora».  
A las diez menos cuarto, estreno de la producción «El as del circo».

**DE SOCIEDAD**  
**ENFERMAS**  
Se encuentra enferma de algún cuidado, la distinguida y bella señorita Clemencia Huidobro.  
— En esta capital se encuentra enferma a señora doña Pina Hernández viuda de Ig. casó.  
— En La Laguna se halla enferma, aunque no de cuidado la señora esposa de ingeniero don Arturo Ballester y Martínez Ocampo

**DE VISITA**  
Se imprimen con espíritu en la prensa de esta ciudad.

## NOTICIAS

En lo que resta de año esta Compañía de Electricidad sustituirá la corriente continua, que ha venido empleando, por la alterna.

En el Hospital civil ha fallecido el joven Juan Rebeneque, a consecuencia de las lesiones que sufrió el miércoles por la tarde, en la herida de don Julián Albericio, en ocasión de reventarle un bidón de gaso lina que soldaba con el soplete.  
Al cadáver se le practicará la autopsia.

Mañana se efectuará en las Oficinas de la Jefatura provincial de Estadística el sorteo para la designación de los Jurados que habrán de actuar en esta Audiencia desde primero de septiembre próximo.  
Dicha operación se verificará ante un Tribunal formado por precepto reglamentario por el Magistrado de esta Audiencia, don Nicolás Padilla Montón, el jefe provincial de Estadística, don R. del S. Pinado, y el jefe de Negociado de Gobierno civil, don Joaquín Bascón y Gómez Quintero.

Mañana, se celebrará en la vecina ciudad de La Laguna, la romería de San Roque, en la montaña del mismo nombre.

## TELEGRAMAS

Madrid, 14-21 —

## Península Consejo

Hoy se reunieron los ministros en consejo.  
Se trató de la baja de la peseta y de los recursos eficaces para reanimarla.  
A tal efecto se efectuará un consejo extraordinario.  
Además fueron tratados otros varios asuntos.

**Llegada de Maciá**  
Hoy llegó de Barcelona el señor Maciá.  
Se le tributó un recibimiento brillante.  
El comandante Franco, que figuraba en la comitiva del señor Maciá, fué entretentivamente alibado.  
Por la tarde el señor Maciá entregó al presidente del Gobierno, señor Acaá Z. mora, el Estatuto de Cataluña.  
Después se trasladó al Congreso, prometiendo el cargo de diputado, siendo ovacionado.

**Negociaciones comerciales**  
Se asegura que en las negociaciones con Francia solo falta por concretarse los extremos referentes al cochro y a los automóviles.

**En el Congreso**  
Esta tarde hubo sesión en el Congreso.  
El diputado por Las Palmas, señor Valle y Gracia, pidió la supresión del impuesto que en Canarias tiene el azúcar.  
Además habló de aeropuertos y de las líneas aéreas con Canarias, así como de los puertos.  
Los ministros señores Prieto, Albornoz y Martínez Barrios, hicieron

**CAMBIOS**

Libras	56'40
Franco	45'50
Dólares	11'60

## El servicio radio-telefónico

El Director de la Compañía Nacional Telefónica en esta ciudad, nuestro distinguido amigo don Jacobo Guíjarro, nos comunica con esta misma fecha, que hoy ha sido abierto al público el servicio telefónico entre los siguientes países y esta capital:

Estados Unidos y Canadá — Primera zona: 3 minutos, pesetas 375-90; un minuto, pesetas 125-30. — Informe: pesetas 59-85  
Segunda zona: 3 minutos, pesetas 403-95; un minuto, pesetas 134-85. — Informe: pesetas 59-85  
Tercera zona: 3 minutos, pesetas 432-00; un minuto, pesetas 144-00. — Informe: pesetas 59-85  
Cuarta zona: 3 minutos, pesetas 460-05; un minuto, pesetas 153-35. — Informe: pesetas 59-85  
Quinta zona: 3 minutos, pesetas 488-10; un minuto, pesetas 162-70. — Informe: pesetas 59-85  
Cuba — Habana: 3 minutos, pesetas 488-10; un minuto, pesetas 162-70  
Santía: centros: 3 minutos, pesetas

**PINTENLOS CON "GLISTO"**

ESMALTE  
TINTE DE LUSTRE  
ESMALTE PARA HIERRO  
ESMALTES METÁLICOS  
(Aluminio y Oro)

FABRICANTES:  
BURRELL & CO. LTD., LONDRES.

Agentes: TENERIFE COALING Co. Ltd., Fermín Galán, 84  
Teléfono 900-901.



COMEZONES Picores Granos-Rojeces

Quando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas lagas, esas erupciones diversas, cuya causa, sistema secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fortaleza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

Depurativo Richelet

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artrismo, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.-P.).

Encargue sus trabajos en la IMP. GARCÍA ORTIZ

tas 516\*15; un minuto ptes 172\*05. Informe: pesetas 59 85.

Méjico.—Curling: centro: 3 minutos, pesetas 516\*15; un minuto, pesetas 172\*05. Informe: pesetas 59 85.

También ha sido inaugurado el servicio con el Estado libre de Danzig, Alemania, cuya tarifa es la siguiente:

Conferencia de 3 minutos, pesetas 78 55; un minuto, pesetas 26 20.

Juventud Republicana Tinerfeña

Se citan a los señores socios de este Centro, par que asistan a las Junta General extraordinaria, que tendrá lugar el 18 del actual a las 9 y media de la noche, en su domicilio Ruiz de Padrón número 1, con arreglo a la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1. Lectura del acta anterior para su aprobación o reparos. 2. Dar cuenta de la renuncia del Presidente y elección del sustituto si procede. 3. Manifestaciones de los señores socios.

Santa Cruz de Tenerife 11 de Agosto de 1931.—P. A. de J. D. El Secretario, Agustín Jiménez.—Visto Bueno: El presidente accidental, Eusebio Torres

UNA PLANCHA eléctrica de las que vende Honorio Arizena, sólo gasta 25 céntimos por hora y cuenta con todas las piezas de repuesto para caso de avería. San José 38.

Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario

OJO. Se realizan preciosos, nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se suplica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

Tintorería PARIS

Talleres montados a vapor fuer eléctrica. Lavados higiénicos en seco, teñidos sólidos en todos los colores, apartados y quita manchas. Negro especial para tintos. Despacho: Alfonso XIII, 35 (frente a la plaza del Estímulo)

Ventiladores eléctricos

con un consumo de dos y medio céntimos por hora, acaba de recibir Gregorio García, en Puerta Canseco, 30

Se vende la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Sr. don Miguel Díaz Blanco.—Valentín Sans, 47.

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, Plaza de la Iglesia, núm. 14, un nuevo establecimiento: PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios requieran gravosos.

El nuevo hotel que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes. No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio

José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa Rosalía 16 (a) derecha

AVISO

Pongo en conocimiento del público en general, el traslado de las oficinas de don Eudaldo Portell, a la calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, en Salamanca Chica.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejador de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1867.

Alumbre su casa

con la célebre lámpara Philips. La más antigua. La más económica. La de mayor duración. La de menor consumo. Depósito y venta: Electricidad Arizena

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro

CRUZ VERDE, 17.

CONVALESCENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA

VINO Y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc.—Da salud y fuerza.—1932.

FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa "Holmside y Ryhope", destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

la tonelada en fábrica o sea 22 quintales.

Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado)

Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler.

Despacho todos los días hábiles

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS)

son la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11

Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de la Inocencia García Feo, número 6; Guimar, Plaza de la Iglesia, núm. 7

OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros.—Libretas de Ahorro, interés 3 p8; Cuentas de Ahorro, interés 3 p8; Ahorros a plazo fijo, 4 p8.—Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media.

Monte de Piedad.—Préstamos sobre enajenas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria.—Morando despacho: De 10 a 12.

"El Quita Penas" Los tranvías insulares

continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por lo exquisito del trato que en él se recibe, sino tambien por los selectos artículos que le sirve.

En este café además de recibirse en todos los carricos de Cádiz exquisitos meriscos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado tipo o FRIDIGARE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas.

Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de callos y platos rellenos.

Diariamente selectas y variadas tapas.

Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en los bajos, del Casino, San José número 3, no sabe lo que es darle gusto al paladar por muy poco dinero.

Se vende serrín y Recibos para participaciones de Lotería

RAZON: DON EUDALDO PORTELL, PUERTA CANSECO, 60.

ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros—Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel—Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos. Gran variedad de modelos, muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro, Canaleja, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios similares

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el millón.

No olvidarse que la que se le extienda su participación en estos recibos, lleva el novena por ciento de probabilidades de que su número será premiado.

Peletería

Rambla de Pulido, 47

Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señora

Advertisement for PASTILLAS VICHY-ÉTAT, featuring a logo and text: "HIGIENE de la BOCA y del ESTOMAGO. Despues de las comidas 2 ó 3. PASTILLAS VICHY-ÉTAT facilitan la digestion."

Advertisement for BURRELL paint and varnish: "Pinturas, Barnices, Esmaltes, etc., DE LA ACREDITADA MARCA BURRELL DE LONDRES. Son indiscutiblemente los mejores. Pidanse en todas las ferreterías, y droguerías, y EXIJA la marca BURRELL. AGENTES TENERIFFE COALING CO. LIMITED. Fermín Galán, núm. 84. Teléfono 900-901."

Advertisement for eye medicine: "Inminente Creación Científica. Enfermos de los OJOS! GALUZ PARPADOS. Marca registrada según las leyes. (Registrado en la D. Grai. de Sanidad con el núm. 6265)

Advertisement for eye medicine: "PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales. Especifico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez, sin dolorosa evitación de operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las inflamaciones y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas) y hemorragia queratolíticas de la córnea, etc. Las oftalmías originarias de enfermedades y áreas cúlculas en breve tiempo. Manifiestas en las infecciones por operaciones. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza descintetas y cura para siempre. No mas remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata azul mentado y otros tan temibles usados en cataratas. Las vitreas óculos y cataratas adquieren prodigiosa opacidad visual. ¡No más medicina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás irascible! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del especifico PRODIGALUZ. PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oftalmológicos colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar e real irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El extracto de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familias, desaparece con PRODIGALUZ. PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus efectos inmediatos sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopia progresiva. ¡Enfermos de los ojos! ¡Fiat seguros que curáreis en brevísimo tiempo usando el potentísimo PRODIGALUZ. ¡No dejeis pasar un día sin que os curéis! ¡No os curéis en el hospital! ¡No os curéis en el laboratorio!"

Advertisement for eye medicine: "Precio del frasco: 40 pesetas. Dirección general: SUCURSAL DE S. GUADRADO, San Sebastián, número 7, y calle del Comercio.—Madrid (España). Envíos a todos partes: venta de correo. Pagos por giro postal. Testimonios de médicos, jueces, señores, jefes de familia, ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc. ¡Éxito infalible! Sin oclusiones, atropinos ni ningunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso examen. ¡No os curéis en tantos años sin tener alguno! ¡UNICO EN EL ORBE!"

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿onocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fija precios de transportes a las Estaciones. Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones

SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la Camisería Londres, Norte, 21. Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Regla. Teléfono 182.

400 pesetas

mensuales obtendrá fácilmente dedicándonos horas disponibles.

Trabajo artístico manual sencillo propio para ejecutarlo entre familia (suaviter localidad).

Apartado 41, Madrid.

Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife

Canales Bajas, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se asisten y responden gratuitamente los enfermos por breves que se presenten, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota.—A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicado.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Aparatos de masaje y secadores de pelo

ya han llegado casa de Gregorio García. Puerta Canseco, 30.

Se vende

una carpintería con trabajo y máquinas.

Se venden tejas y maderas viejas del derribo de la casa calle de Fermín Galán, Teobalno Power e Imeido Seris.

Razón, don Eudaldo Portell, calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, Salamanca Chica.

Paja para pienso

Blanco y fino, presidente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.

Para pedidos: Maximiliano Díaz Navarro

Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife

COMPRO Y VENDO acciones de galerías.—José R. Arvizu.—Argit

# CLINICA COSTA

## Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y CLAVIJO, 59

### Carbón de Brezo

El almácen de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contravos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369.

### THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.— Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.  
Agentes, **Matias Molowny Pérez**

### Enfermos



### de OJOS

"**LOIDU**". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.

No más miopes, presbítas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL Interesante Libro Gratis

Dirección General  
**UGO MAROEN**  
Piazza Falcone al Vomero 1,  
(Italia) NAPOLI

### HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes del trabajo.

Con primas muy económicas asegura: Accidentes de trabajo, accidentes individuales, individual y por agrupación, accidentes personales en viajes marítimos y estancia en países de Ultramar, responsabilidad civil de los propietarios de automóviles, coches de lujo y de industria, tripulaciones de buques y deterioro de automóviles y autoembarcaciones.

Agente en Santa Cruz de Tenerife, **Juan P. Schwartz**, Dirección: Sabino Berthelot, número 1, duplicado.

### IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

# Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo  
Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tñfe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Cariz.	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Brcolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y avisando con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarques de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estar antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas: Salidas de Tenerife.— Todos los días, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Salidas de Las Palmas.— Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ**

Servicio Interinsular  
Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Vaiverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.  
Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.  
Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.  
Para Abona, Médano, Abrigos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián, Hermita, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.  
Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.  
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.  
Para S. Sebastián y Vaiverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.  
Para Vaiverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.  
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguin, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.  
Para Las Palmas, Sardinia, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.  
Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauced y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

*Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera*

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife.— Todos los días, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Salidas de Las Palmas.— Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Telefonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

### CALVOS

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholes. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid a **MOLKI**, Apartado de Correos 7072, Madrid.

# NEUMATICOS FISK ACORDONADOS

Si antes de comprar, pudiera Ud. determinar la duración y resultados de un neumático, en caminos buenos y malos, sin duda escogería Ud. la marca Fisk.

Pero como es imposible determinarlo a la simple vista, lo mejor es guiarse por la reputación de la marca de los neumáticos.

El hecho de que los Fisk han siempre dado kilometrajes notables a automovilistas en todo el mundo, le asegura a Ud. el mismo excelente servicio.

Hay un modelo de neumáticos Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.

Distribuidores:  
**ALVARADO & VEGA**  
Las Palmas

THE FISK TIRE EXPORT CO., Inc., 280 W. 57th St., New York, N. Y. U. S. A.



Tiene la máxima Compro Fisk Marca de Fisk Registrada

# COÑAC TERRY

### Yeoward Line

Salidas de AGOSTO para Liverpool

Día 1 *Alca*  
Día 5 *Ardeola*  
Día 8 *Avoceta*  
Día 15 *Alondra*  
Día 2 *Agua*  
Día 26 *Ardeola*  
Día 29 *Alca*

Estos vapores tienen nuevo equipamiento para frutos y reúnen las mejores condiciones en su salidas y bodega para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario **Richard J. Yeoward** sucesor de Yeoward Brothers Marina, 43.— Teléfono número 298.

### Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Casablanca

### Salidas del mes de Agosto de 1931

Miércoles 5 Motor-correo **TURIA** Para Marsella y Génova  
Miércoles 12 Motor-correo **EBRO** " " "  
Miércoles 19 Motor-correo **DARRO** " " "  
Miércoles 26 Motor-correo **SIL** " Cette "

Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados al mediodía. Los motores **TURIA** y **DARRO** tienen camarotes para pasaje de primera clase y los motores **EBRO** y **SIL** para pasaje de clase intermedia solamente.

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se transbordará directamente de vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

### José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques **ISORA, ADEJE, DELFIN** y **SAN MIGUEL**

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables. Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

### BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado . 200.000.000 de pesetas  
Id. desembolsado . 100.000.000 de pesetas  
Reservas . . . . . 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas  
Santa Cruz de la Palma - Gutmar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de Africa, 140

Realiza operaciones de Banca y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecuta banquariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo.